

FRATER MAKASSAR 初中九年级学生使用汉语结构助词“的、得、地”的能力

Vinsensia Suldianti¹, Syarifah Fathimah A. I.², Mir'ah Azizah³

Fakultas Bahasa dan Sastra

Universitas Negeri Makassar

¹Email: vinsensia.suldianti@gmail.com

摘要

本研究是一项定量描述性研究，旨在获取SMP Frater Makassar 九年级学生在汉语句子里使用结构助词“的、得、地”论文的数据。本研究中的论文是 IX E 班 SMP Frater Makassar 班，由 7 个班级共有 210 学生。抽样技术采用随机抽样、因此本研究的样本为 IX E 班学生，共有 30 学生。本研究的数据来自对错测试、填充和写作测试。使用百分比技术分析数据、结果为 91,1%。结果表明，在汉语句子里结构助词“的、得、地”的使用能力水平上、学生处于属于非常好（91,1%）。

关键词： 结构助词,的,得,地,汉语。

引言

语言是一种交际工具或社会交往方式，在社会群体中代替个人向对话者表达某事。在正式和非正式场合，任何人都可以在任何地方使用语言。

黄伯荣在《现代汉语》中说：“汉语是汉族的语言，是华人家庭和社区群体的通用语言，也是华人社会的通用语言”。

学习汉语和一般的学习语言一样，听力，阅读，口语，写作，词汇和语法。汉语是在小学、初中、高中和大学学习的一门外语。根据 Frater Makassar 初中的观察结果，学生在汉语句子里使用结构助词的、得、地的能力属于很有能力。与本研究相关的几项研究包括, Angela, S. (2018 年) "2017 级学生“的、得、地”结构助词使用错误分析“。根据这项研究的结果，得出的结论是发现了 163 个错误，包括：加法错误、减法错误、放置错误和结构助词“的”、“得”、“地”的使用中的歧义。

接下来是进行的研究 Iskandar, M.C.C. (2013 年) "三个助词“DE”的解析与教学方法"。即助词“得”和“地”互换使用的错误。经证明、给出的试题有 50% 以上的错误。助词“的”整体使用没有难度。

接下来是进行的研究 Yangah, M. E. (2013 年)"初级阶段印尼学生使用结构助词"。根据这项研究的结果,学习结构助词的的、得、地和助词“的”比其他两个结构助词更容易。在平均答对率中,结构助词“的”的平均答对率为 93.6%、其次结构助词“得”为 84.8%、结构助词“地”为 79.2%。

在已经呈现的描述的基础上,有必要对结构助词“的”、“得”、“地”的用法再次进行介绍和解释,以提高学生使用结构助词的能力。因此,研究者选择了一个题为“Frater Makassar 初中九年级学生使用汉语的结构助词”的、得、地”的能力”的主题。获取有关数据 Frater Makassar 初中九年级学生使用汉语的结构助词 ”的、得、地”的能力。

汉语的结构助词

结构助词是表示句子结构或构成的助词。结构助词,尤其是的、得、地,读音一样,但写法和用法大不一样。结构助词是抽象词的组成部分。结构助词、尤其是”的、得、地”发音相同、但写法和用法大不相同

结构助词 “的”

用于标记所有权。在句子用法中,结构助词 “的” 出现在所有者之后和属于的事物之前。例如:

1. 老师的书。

Buku milik guru.

2. 学生的书包。

Tas milik siswa.

这里的“的”表示老师“老师”与书“书”的关系、表示“学生”与“书包”的关系。

用于短语的末尾、构成短语 “的”、以代替所讨论的项目或人。例如:

1. 吃的。

Yang dimakan.

2. 喝的。

Yang diminum.

“的”在这里的作用是代替句子中所指的项目。

Wen Chuang

Journal of Foreign Language Studies, Linguistics, Education, Literatures, and Cultures

Volume 3, Issue 1, year 2023

E-ISSN: 2827-9441

用在句末表示语气。例如：

1. 可以的。

Bisa.

2. 好的。

Baiklah/oke.

结构助词“得”

用在动词和形容词之间、表示情况和结果的高低、放在动词之后。句子结构变为：
动词 + 得 + 形容词。例如：

1. 他们高兴得笑了。

Mereka gembira sampai tertawa.

“得”在这里表示他们乐意做的事。

2. 玛丽汉语说得很流利。

Mary lancar berbahasa Mandarin.

结构助词“地”

它用于将副词连接到词中心。地字前的主要成分是形容词、副词、名词、代词、短语等。于是、句子结构就变成了：形容词 + 地 + 动词。例如：

1. 他很快地吃饭。

(Dengan cepat dia makan)

Dia makan dengan cepat.

2. 我努力地学习。

(Dengan keras saya belajar)

Saya belajar dengan keras.

研究方法

使用的研究类型是定量描述性研究。这项研究活动在 2022/2023 学年的奇数学期进行。在这项研究中、使用测试方法收集了 Frater Makassar 初中九年级学生的数据、以确定学生的能力水平。这项研究的对象是 Frater Makassar 初中九年级 的学生，共有 7 个班级、共有 210 名学生。本研究的样本是初中九年级 E 的学生、共 30 名学生。抽样技术采用的是随机抽样技术 (*random sampling*)。本研究中的本研究的数据来自：对错测试、填充测试、写作测试。使用定量描述技术处理数据如下：

$$\text{最终得分} = \frac{\text{获得的分数}}{\text{最高的分数}} \times 100$$

此外,要找出学生使用以下公式完成的平均分数:

$$X = \frac{\sum x}{N}$$

获得所有必要的的数据后,然后使用以下公式以百分比形式对其进行分析:

$$P = \frac{X}{N} \times 100$$

结果和讨论

根据 Frater Makassar 初中九年级学生汉语句子里结构助词的使用能力的三项测试得到的数据、学生答题分数的百分比见下表。

获得的总考试成绩分布表

数字	测试类型	获得的分数	最高的分数
1	对错测试	416	450
2	填充测试	268	300
3	写作测试	273	300
全部的		957	1.050

资源: 学生考试成绩

在 30 名学生的表 4.1 中可以看出、在对错测试 中获得的分数是正确回答了 416 个问题、在填充测试中获得的分数是正确回答了 268 个问题、在写作测试中获得的分数是 273 个问题回答正确。

根据以上学生的测试分析结果,表明汉语句子里结构助词的使用能力水平"的、得、地" 在对错测试 为 是 13.86、满分为 15、百分比为 92.4%, 属于**非常好的**类别。在填充测试 为 是 8,93、满分为 10、百分比为 89,3%、属于**非常好的**类别。在写作测试 为 是 9,1, 满分为 10, 百分比为 91%, 属于**非常好的**类别。

Wen Chuang

Journal of Foreign Language Studies, Linguistics, Education, Literatures, and Cultures

Volume 3, Issue 1, year 2023

E-ISSN: 2827-9441

数据分析结果表明, Frater Makassar 初中九年级 E 学生在中文句子中使用结构助词能力的答案总数为 957 除以学生人数、即 30 名学生是 27.34, 满分为 35, 百分比为 91,1%、属于**非常好的**类别、范围 (R) 为 $35-19 = 16$ (最高 - 最低分数)、班级数 (K) 为 6、间隔 (P) 为 3、共有 30 名学生。

数据频率分布表

区间班	值区间	频率	有效百分比	累计百分比
1	19-21	1	3,3	3,3
2	22-24	0	0	3,3
3	25-27	1	3,3	6,7
4	28-30	4	13,3	20,0
5	31-33	12	40	60,0
6	34-36	12	40	100,0
全部的		30	100	

资源: 学生考试成绩

根据表 4.2 可以看出, 学生答题能力的频数和百分比分布如下: 30 名学生中的 19-21 的班级间隔 1 分数的获取可以看出、其中 1 名学生 (3.3%)、值区间 22-24 (0%) 的班级区间 2 没有学生、值区间 25-27 的班级区间 3 由 1 名学生组成 (3.3%)、班级区间 4 的值区间为 28 -30 由 4 名学生 (13.3%) 组成、班级间隔 5、年级 31-33 由 12 名学生 (40%) 组成, 年级间隔 6、年级间隔 34-36 由 12 名学生 (40%) 组成。

从表 4.2 可以得出结论、获得最高分的学生在班级间隔 6 中、间隔为 34-36、由 12 名学生 (40%) 组成、而获得最低分的学生在班级间隔 1 中、其值为 19-21 的间隔由 1 名学生 (3.3%) 组成。

频率和百分比

No.	分数范围	频率	百分比(%)	类别
1	86-100	24	80%	非常好
2	75-85	4	13,3%	好
3	56-74	1	3,3%	一般
4	10-55	1	3,3%	差

Wenchuang

Journal of Foreign Language studies, Linguistics, Education, Literatures, Cultures, and Sinology

5	>10	0	0%	非常差
全部的		30	100%	

资源: 学生考试成绩

根据表 4.3 可以看出、学生使用结构助词的能力数据的频率和百分比如下: 30 名学生中可以看出非常好类别的学生分数有 24 名学生的分数范围为 86-100、百分比 (80%)、在好的类别中、有 4 名学生的分数在 75-85 之间、百分比 (13.3%)、在中一般类别中、有 1 名学生的分数在 56-74 之间, 百分比 (3.3%)、在差的类别中, 有 1 名学生的分数在 10-55 之间、百分比 (3.3%)、在非常差的类别中、没有学生的分数在 10-55 之间、百分比 (0%)。

从表 4.3 可以得出、获得最高分的学生有 24 名学生、分数范围为 86-100 分、百分比 (80%)、获得最低分的学生有 1 名学生、分数范围为 10- 55% (3.3%)。

结论

根据前面的讨论, 可以得出结论, Frater Makassar 初中九年级学生使用汉语的结构助词“的、得、地”的能力属于非常好的范畴(91.1)。以结构助词的使用“的、得、地”的能力分类在对错测试为 (89,3), 属于非常好的类别。在对错测试为是 (92.4), 属于非常好的类别。在写作测试为 (91), 属于非常好的类别。

参考文献

- Alwi & Sugono. 2000. Politik Bahasa. Jakarta Pusat: Pusat Bahasa, Departemen Pendidikan Nasional
- Amri, Y.K. 2015. Bahasa Indonesia: Pemahaman Dasar-dasar Bahasa Indonesia. Yogyakarta: Atap Buku
- Angela, S. (2018). Analisis Kessalahan Penggunaan Kata Bantu Struktural “的, 得, 地” Pada Mahasiswa Angkatan 2017. Surabaya: Universitas Kristen Petra
- Chaer, A. (2012). Linguistik Umum. Jakarta: Rineka Cipta.
- Congdro, Sherlly. 2011. Analisis Kesalahan Penggunaan Kata “X 然” Sebagai Keterangan, Sifat dan Konjungsi dalam Kalimat Bahasa Mandarin oleh Pelajar Khusus Bahasa Mandarin zhongwen Medan 汉语中“~然”类词 语偏误分析. Skripsi: Universitas Sumatra Utara
- Djiwandono, Soenardi. 2011. Tes Bahasa: Pegangan Bagi Pelajar Bahasa. Jakarta: PT. Indeks

Wen Chuang

Journal of Foreign Language Studies, Linguistics, Education, Literatures, and Cultures

Volume 3, Issue 1, year 2023

E-ISSN: 2827-9441

Elmira, E. Dkk. (2020). Analisis Kesalahan Penggunaan Kata Bantu 的 [De] Dan 得 [De]

Dalam Pembelajaran Bahasa Mandarin Kelas XI SMA Islam Athirah 1 Makassar.

Makassar: Universitas Negeri Makassar

Iskandar, M.C.C. (2013). Analisis Dan Metode Pengajaran Tiga Kata Bantu "DE" . Jakarta:

Universitas Bunda Mulia

Junaeny, A. (2020). Perbandingan Partikel DE 的 Bahasa Mandarin Dengan Kata Berfungsi

Sama Dalam Bahasa Indonesia. Makassar: Universitas Negeri Makassar

Liana, S. (2017). Kesalahan Penggunaan Kata Bantu Struktural "DE(的)" Mahasiswa

STBA-PA Medan. Medan: STBA-PA

Liu, Y.H. (2004). Shiyong Xiandai Hanyu Yufa. Beijing: Shangwu Yinshuguan

Li, X.Q.(2005). Xiandai Hanyu Xuci Jiangyi. Beijing: Beijing Daxue Chubanshe

Mc Shane & Glinow, 2007. Organizational Behavior , Fourth Edition, Mcgraw Hill

international edition ,2008. Prentice Hall.

Munib, Achmad. 2010. Pengantar Ilmu Pendidikan. Semarang: UNNES Press.

Nurgiyantoro, Burhan. 2010. Penilaian Pembelajaran Bahasa Berbasis Kompetensi.

Yogyakarta: BPFE.

Purwanto, M. N. 2012. Prinsip-Prinsip dan Teknik Evaluasi Pengajaran. Bandung: PT

Remaja Rosdakary

Qhomariah, Dkk. 2021. Pengaruh Model Pembelajaran Probing-Prompting terhadap

Kemampuan Tata Bahasa 的 (De), 得 (De), 地 (De) Mahasiswa Pendidikan

Bahasa Mandarin Angkatan 2018 Universitas Negeri Malang. Malang: Universitas

Negeri Malang

Robbins & Timothy. 2008. Perilaku Organisasi Organizational Behavior. Jakarta: Salemba

Empat

Sudjana. (2005). Metode Statistika. Bandung: Tarsito

Suparto.(2003). Tata Bahasa Mandarin Itu Mudah. Jakarta: Puspa Swara

Sutami, Hermina. 2016. Fungsi Dan Kedudukan Bahasa Mandarin Di Indonesia. Depok:

Universitas Indonesia

Sutami, Hermina. 2007. Kekhasan Pengajaran Bahasa Mandarin Di Indonesia. Depok:

Universitas Indonesia

Setiawan, Yasin. 2006. Perkembangan Bahasa.

Wenchuang

Journal of Foreign Language studies, Linguistics, Education, Literatures, Cultures, and Sinology

- Wiratno, Tri. 2018. Pengantar Ringkas Linguistik Sistemik Fungsional. Yogyakarta - Pustaka Pelajar
- Wiratno & Santosa. 2014. Bahasa, Fungsi Bahasa, dan Konteks Sosial. Jakarta: Universitas Terbuka
- Yanggah, M. E. (2013). 初级阶段印尼学生使用结构助词. Surabaya: Universitas Widya Kartika Surabaya
- Yang, D. (2017). About Division and Mergence of “De(的)” “De(地)” and “De(得).”
- Zhang, Y.S & Zhang, B. Xiandai Hanyu Xuci. Huadong: Huadong Daxue Chubanshe
- 左翠玲. Z. C. (2008). 试析“的、地、得”在文章中的使用.